



*Commission des affaires politiques, de la sécurité et des droits de l'homme*

**EMPA\_PV(2015)0130**

### **PROCÈS-VERBAL**

de la réunion du 30 janvier 2015, de 10 heures à 13 heures  
Barcelone, Espagne

La séance est ouverte le vendredi 30 janvier 2015 à 10 heures, sous la présidence de Renato Soru (président).

1. Adoption du projet d'ordre du jour
2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 16 octobre 2014
3. Communications de la présidence / 4. Échange de vues avec M. Fathallah Sijilmassi, secrétaire général de l'UpM / 5. De la labellisation à l'exécution des projets de l'UpM - échange de vues avec les secrétaires générales adjointes de l'UpM (M<sup>me</sup> Delphine Borione, ambassadrice, Secrétaire générale adjointe – Affaires sociales et protection civile et M<sup>me</sup> Teresa Ribeiro, Secrétaire générale adjointe - Energie) / 6. État d'avancement des recommandations sur le rôle des parlements dans la promotion et la protection des droits de l'homme

Sous la Présidence de M. Renato Soru (Parlement européen), la commission politique de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (AP-UpM) s'est réunie le 30 janvier 2015 à Barcelone au siège du Secrétariat de l'Union pour la Méditerranée, à l'invitation et en présence de son Secrétaire Général, M. Sijilmassi.

La réunion, à laquelle ont participé 24 membres représentant 15 délégations parlementaires, a été l'occasion pour les participants de mieux appréhender les priorités et les réalisations du Secrétariat de l'UpM et de se familiariser avec les projets dont il a la charge. A cet égard, le Secrétaire Général de l'UpM M. Sijilmassi a appelé de ses vœux une intensification des contacts et des échanges entre le Secrétariat de l'UpM et l'AP-UpM, sur le modèle des trois réunions des commissions de l'Assemblée qui se sont tenues cette semaine à Barcelone (la commission Culture le 23 janvier, la commission Economie le 26 et commission Politique le 30). Ce n'est en effet qu'en imprimant une volonté politique forte au projet de l'UpM que le travail accompli jusqu'ici par le Secrétariat permettra la mise en œuvre des 29 projets

labellisés par l'UpM et de ceux qui suivront.

A quelques semaines des attentats de Paris, les débats ont soulevé la question de la menace terroriste à laquelle l'Europe, la région méditerranéenne et le Moyen-Orient sont confrontés. Afin d'aborder de façon plus approfondie les questions soulevées au cours de la réunion, il a été décidé d'ajouter ce thème à celui de la recommandation de la commission pour l'année 2014/2015, qui portait initialement sur le "rôle des Parlements dans la protection et la promotion des droits de l'homme".

S'agissant enfin du conflit israélo-palestinien, il a été souligné par certains intervenants qu'il constituait encore un point de blocage essentiel pour l'UpM et qu'il importait donc d'en faire une priorité pour l'AP-UpM. Faisant suite à une demande du Bureau de l'Assemblée, la commission a acté le principe d'une mission exploratoire à Jérusalem concernant les lieux de culte, sans toutefois en définir les modalités pratiques. Dans l'immédiat, la commission a souhaité également attirer l'attention de la communauté internationale sur la situation humanitaire délicate que connaît la bande de Gaza et a indiqué que l'UpM pourrait ajouter à son portefeuille de projets la reconstruction de l'usine électrique et de l'usine de traitement des eaux qui y ont été récemment détruites.

7. Questions diverses

8. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion aura lieu à Lisbonne le 11 mai 2015.

La séance est levée à 13h30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣTAΣH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĒTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA/قائمة الحضور**

<p>Бюро и Бюро в разширен състав/Mesa y mesa ampliada/Předsednictvo a rozšířené předsednictvo/Præsidiet og Det Udvidede Præsidium/Präsidium und Erweitertes Präsidium/Juhatus ja laiendatud juhatus/Προεδρείο και Διευρυμένο Προεδρείο/Bureau and Enlarged Bureau/Bureau et Bureau élargi/Predsjedništvo i prošireno Predsjedništvo/Ufficio di presidenza e Ufficio di presidenza ampliato/Prezidijs un Paplašinātais prezidijs/Biuras ir išplėstinis Biuras/Elnökség és kibővített Elnökség/Bureau u Bureau Estiz/Bureau en Bureau in uitgebreide samenstelling/Prezidium oraz Prezydium w poszerzonym składzie/Mesa e Mesa alargada/Biroul și Biroul extins/Předsednictvo a rozšířené předsednictvo/Predsedstvo in razširjeno predsedstvo/Työvaliokunta ja laajennettu työvaliokunta/Præsidiet och det utvidgade præsidiet/المكتب والمكتب الموسع(*)</p>	
EP/PE  R. Soru, président	Palestine  A. Abdullah, Vice-président
<p>Членове на националните парламенти, други членове/Diputados de los Parlamentos nacionales, otros diputados/Poslanci vnitrostátních parlamentů, ostatní poslanci/Medlemmer af nationale parlamenter, andre medlemmer/Mitglieder der nationalen Parlamente, sonstige Mitglieder/Riikide parlamentide liikmed, muud liikmed/Βουλευτές των εθνικών κοινοβουλίων, άλλοι βουλευτές/Members of national parliaments, other members/Députés nationaux et autres/Članovi nacionalnih parlamenata, ostali članovi/Membri dei parlamenti nazionali, altri membri/Valstu parlamentu deputāti, citi deputāti/Nacionalinių parlamentų nariai, kiti nariai/Nemzeti parlamentek képviselői, egyéb képviselők/Membri ta' parlamenti nazzjonali, membri oħra/Leden van de nationale parlementen, andere leden/Posłowie do parlamentów narodowych, pozostali posłowie/Deputados dos parlamentos nacionais, outros deputados/Membri ai parlamentelor naționale, alți membri/Poslanci národných parlamentov, iní poslanci/Poslanci nacionalnih parlamentov, drugi poslanci/Kansallisten parlamenttien jäsenet, muut jäsenet/Ledamöter av de nationella parlamenten, övriga ledamöter/أعضاء البرلمانات الوطنية وأعضاء آخرون</p>	
EP/PE  A. Gomes, E. Valenciano	<p>National Parliaments EU</p> <p>J. Van Esbroeck (Belgique); S. Anastassov (Bulgarie); A.Babič (Croatie); R. Hörschik (Hongrie); S. Beissel (Luxembourg); M. Falzon (Malte); A. Gałazewski (Pologne); O. Thorell (Suède);</p> <p>National Parliaments MED</p> <p>D. Madi, M. Benyounes, H. Laib, M; Kacem Elaid (Algérie); A. AL-Odat, Q. Bani Hani (Jordanie); M. Benkaddour, O. Moro, A. Aferiat, K. El Boukarai (Maroc); T. Quba'a (Palestine);</p> <p>Others</p> <p>H. Sabovič (Monténégro); Z. Uslu (Turquie);</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter/أعضاء بدلاء</p>	
EP/PE  -	<p>National Parliaments EU</p> <p>-</p> <p>National Parliaments MED</p> <p>-</p> <p>Others</p> <p>-</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer/المراقبون

S. Bajhti (Consulat Algérie Barcelone); H. Rogel Fuchs (Ambassade Israël Madrid); H. Sari Asp (Consulat Turquie Barcelone);

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet/مجلس الاتحاد الأوروبي (\*)

-

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen/المفوضية الأوروبية (\*)

-

Европейска служба за външна дейност/Servicio Europeo de Acción Exterior/Европска служба про внѣjší činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Service européen pour l'action extérieure/Europiska služba za vanjsko djelovanje/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działañ Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd/هيئة العمل الخارجي الأوروبي (\*)

-

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/ Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inni účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare/المشاركون الآخرون

I. Sadat (Sénat belge) ; S. Alexandrova (Assemblée Nationale bulgare); M. Straka (Parlement croate) ; K. Puncsák (Assemblée Nationale hongroise) ; G. Alrhemí (Parlement jordanien) ; K. Benhallal (Parlement marocain); S. Stankovič (Parlement monténégrin);

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppemes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat/أمانات المجموعات السياسية

PPE	-
S&D	C. Bittarelli
ALDE	-
ECR	-
Verts/ALE	-
GUE/NGL	-
EFDD	-
NI	-

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli/ مكتب الرئيس / الرئيسة</p>	
-	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli/ مكتب الأمين العام</p>	
-	

<p>Секретариат на Асамблеята/Secretaría de la Asamblea/Sekretariát shromáždění/Forsamlingens sekretariat/Sekretariat der Versammlung/Assamblee sekretariaat/Γραμματεία της Συνέλευσης/Assembly secretariat/Secrétariat de l'assemblée/Tajništvo skupštine/Sekretariato dell'Assemblea/Asamblejas sekretariāts/Asamblejos sekretoriatas/A Közgyűlés titkársága/Sekretarjat tal-Assemblea/Sekretariaat van de Vergadering/Sekretariat Zgromadzenia/Sekretariado da assembleia/Sekretariatul adunării/Sekretariát zhromaždenia/Sekretariat skupščine/Edustajakokouksen sihteeristö/Församlingens sekretariat/الأمانة العامة للجمعية</p>	
EP/PE	-
F. Nègre	-
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assisterter/مساعد</p>	
F. Haiml	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande/ رئيس / رئيسة
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavadotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande/ نائب للرئيس / نائبة للرئيس
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Membre/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot/ عضو
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradsnik/Virkamies/Tjänsteman/ موظف